GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Joi'a si Dumineca, Fói'a, candu cuprinde si atóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/2 5 fl. v.a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/2 galbini mon. sunatória.

Anulu XXXVII.

Se prenumera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxe timbrale a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 35. **Brasiovu 24/12 Maiu** **1874.**

In 3/15 Maiu

Junimea romana a serbatu aici aniversari'a unicei serbatóre nationale, **pe 3/15 Maiu 1848**, cu dupla insemnatate pentru noi, pentru ca de o parte in acésta di se ingropá servilismulu si in loculu lui reinvia romanismulu, ér' de alta serbaramu si diu'a Onomastica a parentelui literaturei romane **Timoteu Ciparu.**

In presér'a maretiei dile, junimea pre la 8 óre se adun'a in curtea gimnasiului, unde -si fece pregatirile necessarie pentru serbarea dilei venitórie. —

Piati'a Orasiului, Resiedenti'a metropolitana eran fórte frumosu illuminate, in frontea palestreloru sacre, atirnau trei transparente, in tricolorulu nationale, pre primiulu se afla inscriptiunea: „105 Dacia ferice," pre alu doilea: „Diu'a 15/3 Maiu 1848, victi'a 'n libertate," ér' pre alu treilea: „Morimu mai bene 'n lupta, cu gloria deplina, de catu se fimu sclavi éra-si in vechiulu nostru pamentu."!

La semnalulu datu de music'a instrumentale, junimea -si incepú serbarea ajunului acelei dile maretie: in care romanulu, patrunsu de chiamarea spiritului seu, -si scutur'a jugulu sclaviei; — plecá cu conducetulu din curtea gimnasiului intonandu imnulu nationale: „Desceptate romane din somnulu celu de mórte" si alte versuri, cari din candu in candu erau intrerupte de strigarile entusiastece: Se traiésca capii — conducatorii — natiunei romane, si astufelu inaintara spre localitatea parintelui literaturei romane, Timoteu Ciparíu, unde junimea intre vivate entusiastice salutá pe marele Mecenate romanu, si numai decatu se arat'a marele barbatu junimei, care-lu reintempin'a cu: se traiésca marele filologu rom. Timoteu Ciparíu! Unu studente din classea a 8-a gimnasiale, Alesandru Ciavasi, salutá in numele junimei si alu intregei natiuni pre marele barbatu, prin o vorbire corespundiatória, la care marele barbatu -si exprimá bucuri'a si iubirea de parente, in termini scurti, dér' de cea mai mare insemnatate, dupa acea erupse tenerimea si publiculu, ce a luatu parte la acésta solemnitate, in neintrerupte strigari de se traiésca parintele lileraturei romane Timoteu Ciparíu, ér' corulu vocale intonó: „Multu e dulce si fromósa limb'a ce vorbimu," si apoi -si continuá mersulu spre piramid'a ce se afla redicata in midiuloculu piatiei opidane, si care era construita si ornata cu tricolorulu nationale.

Aici junimea se asiediá in form'a unui patratu in giurulu piramidei, dupa acea, se suira pre dens'a trei juni incungiurati de flamurele nationale, si anume: Ioane Butnariu si Romulu Orbeanu studenti din class'a a 8-a gim., ér' Basiliu Bianu studente din clas'a a 6-a gimnasiale, toti trei vorbira amesuratu dilei, publiculu se petrunse si se insufletí de vorbirele acestoru juni atatu de bene lucrate si cu mare focu edate, in catu erupse in nenumerate strigari de se traiésca, de nenumerate ori dicu fura intrerupti si de bubuitulu trescuriloru, ce inaltiau pomp'a acestei festivitati. In finea vorbiriloru, corulu vocale cantá poesi'a: „Vécuri triste intunecósa," apoi incepú music'a, ér' unii dintre juni jocara in giurulu piramidei „Romanulu." — Pre la 10 óre se fini serbarea ajunului. —

Alumnii seminariali inca serbara ajunulu acestei dile maretia, seminariulu fù illuminatu intregu, in ferestr'a museului celui mare se afla eternandu unu transparente, cu inscriptiunea: „Morimu mai bine in lupta cu gloria deplena, decatu se fimu sclavi éra-si in vechiulu nostru pamentu"! si érasi: Dormiti in pace umbre martiri ai Romaniei."!

In midiuloculu transparenteiori se afla depinsu Angerulu libertatiei: Simfonu Barnutiu! Apoi corulu seminariale cantá diferite imnuri nationali. —

In demanetí'a de 15/3 Maiu, cerulu seringu, ventulu se alina si pre la 3 óre demanetí'a music'a locala anuncia solemnitatea acestei dile maretie, careia ei secunda bubuitulu trescureloru, corulu vocale ce-lu formau cati-va studenti, cari erau parati spre a duce stindartulu la „pétr'a libertatiei" spre alu infige dupa datina in acea peatra simpla, ce suplinesce grandiosulu monumentu, care nu ar' debui se lipsésca, aceli juni infipsara flamur'a si apoi jucara frumosulu jocu „Romanulu," dupa acea se reintórsera cantandu diferite imnuri. —

La 8 3/4 se dede semnalulu cu trescurele, campan'a cea mare a catedralei anuncia inceputulu S. Liturgie, la ascultarea careia, incurse junimea studiósa dela tóte institutele din locu, in ordinea cea mai buna, in vestmente de serbatóre, asemenea si unu publicu numerosu. —

Sant'a liturgia se celebrá de Reverendissimulu d. canonicu Leontinu Leonteanu, carula i au asistatu M. Onoratii dni Professori gimnasiali: M. Moldovanu si Nicolau Popescu, pre la 1/2 la 11 óre se fini S. liturgia, si junimea esí in ordine cu flamurile nationali in frunte, si astufelu inaintara la pétra din „campulu libertatiei," spre a indepleni santirea apei, si a ipaltiá rugatiuni ferbinti la ceriu pentru sufletele acelora 40 de mii martiri ai libertatii, cea ce se si indeplení prin bunulu preutu romanu din Sácadate Demetriu Cuteanu. Dupa servitiulu divinu octavanulu Adamu Sierlincanu de pre pétr'a cea simpla, dér' de cea mai mare insemnatate pentru natiunea romana, rosti o cuventare de tem'a: „Lumina prin libertate si libertate prin lumina," — aratandu fasele prin cari trecu natiunea romana, si insemnatatea acestei dile maretie, la audiulu carei vórbiri publiculu entusiasmatu erupsa in strigari de se traiésca conducatorii natiunei romane, dupa acea corulu vocale cantá: „Dormiti in pace umbre" si altele, apoi in fine incepú music'a, ér' 15 juni din clasele gimnasiali invescuti in vestmente romanesci fórte frumóse — calusaresci —, jocara „Romanulu" si „Batut'a," apoi se intorsera pe acasa.

La 2 óre junimea érasi in ordine trecú Ternav'a mare in „Berculu metropolitanu" unde -si serbá „Maialulu," petrecerea tienú pana sér'a la 9 óre, pe tempu fórte frumosu.

In diu'a de 16 Maiu dupa finirea cultului divinu, se fecera pregatirile pentru „Maialulu" Alumniloru seminariali, la dóue óre se aflau la loculu destinatu pentru petrecere, unde numai decatu incursa unu publicu si mai numerosu si dela Alb'a-Iulia, Ajudu, Tord'a, Lunc'a, din Campia, Sibiiu, Sacadate si din giuru. Petrecerea decurgea cu cea mai mare placere si bucuria. Toti dusera cu sene cate unu suveniru placutu in anim'a s'a. —

Astufelu se fini serbarea dilei de 15/3 Maiu si a Maialeloru. —

Blasiu 18 Maiu 1874.

Florianu Muntenescu.

Junctiunile calloru ferate.

(Capetu.)

II. Conventiunea din a. 1872 nu a cadiutu nicidecumu de loviturele oppositiunei coalisate, ci ea a cadiutu, pentru ca erá pruncu nascutu mortu, cá si cea din 1870, cá si ceealalta din 1871; ér' de nu a fostu mórta dela narcerea sa, parentii ei o lassara se móra de fóme, din lipsa totala de nutrementu. Argumentele oppositiunei fusesera atatu de macre si langede, in catu acelea nu ar' fi fostu niciodata in stare se o trantésca la pamentu, déca guberniele respective avea in reserva cate unu consortiu de capitalisti grasi, totuodata convinsi, ca nu -si voru arunca miliónele in siantiu. Asta-data inse s'a potutu applica prea bine cunoscut'a expressiune popularia: Tufa in punga. Thesaurulu Ungariei este cu totulu desiertu; in thesaurulu Romaniei nu suntu bani. Ungari'a si-a compromissu creditulu pana dupa urechi, in mii de moduri: ministrii sei de financia alérga cu limb'a scósa prin tóte piatiele Europei, cá se cersésca bani imprumutu si se platésca interesse excessive (adeverata usura), care voru duce tiér'a de siguru la sapa de lemnu. Romani'a nu mai cutédia se alerge la imprumuturi in afara, pana nu-si va dá socotél'a exacta in faci'a piatieloru europene despre tóte sumele imprumutate pana acilea. Romanii au pagubitu grosu in tergulu ce inchiasera cu Strussberg, apoi cu Bleichröder. Ungurenii inca au perdutu 22 milióne florini (circa 50 milióne franci) la construciunea calei ferate orientale, si acumu nu o mai potu misca nici unu passu dela Brasiovu inainte. Ferice de brasoveni, déca acea cale ferata va remané infundata la si, fia si numai diece ani; tóte marfile si toti passagerii au se stè acolo pe locu, celu mai pucinu pana se voru inhama cái vii in loculu calloru de focu, se manance, se bea si se platésca. Dér' ceea ce este bine pentru unu districtu séu dóue, pentru cutare piatia comerciale, este reu pentru intreprindietori, actionari si tiéra. Patriotismulu celu multu trombitiatu alu ungurilloru a ajunsu asia departe, catu in acesti siepte ani si dualismului, asia numitele remasitie (restantie de contributiuni catra statu) se urca la sumusiór'a de 117 milióne florini, adeca tocma indoitu din ceea ce erá inainte cu 7 ani remasitiele numerate la unu locu din imperiulu intregu, adeca dela 36 milióne de sufiete. Dér' de acésta suma bagatela se nu mai fia vorba, mai vertosu, ca ea a remasu in pungile poporului celu alesu, ale celui „domnitoriu," si anume in pungile celoru cinci sute patrudieci de mii nobili, aristocrati mari si maricei, mici si micutei, caroru le vine lucru fórte umilitoriu, cá se platésca si ei alaturea cu toti mojicii si martiafoii. De spre patriotismulu moldoromanilloru nu amu adiatu altu-ceva in acésta materia, decatu, ca ddloru nita fórte usioru se platésca, anume proprietarii si arendasii ocupati cu alte trebi, nu-si aducu amente, ca precumu vitele loru, asia si statulu are trebuintia imperativa de nutretiu fórte bunu si multu; asia au remasu si ei cu cateva milióne in restantie si voru mai remané, precatu tempu legile respective suntu prea aequivoce si dau ocasiune la explicatiuni diverse.

Si apoi, déca acestea dóue tieri ar' ayé bani, se faca ele pe contulu loru cali ferate? Nu amu disu acésta, ci volmu numai se repetimu ceea ce scie tóta lumea, ca celu ce are bani, se bucura si

de creditu, ér' statulu, care nu se innóca in deficite, are de unde se platésca si annuitati, ér' pe unde se platescu annuitatile regulatu, capitalistii si consortiurile alérga cá viticii la vacile laptóse, pentruca la si acasa, in Angli'a si in alte catera tieri au abia 4 multu 5% venitu siguru dela miliónele loru.

Asia dér' bani se fia, creditu se fia, si junctiunile se voru face de siguru, fora a mai strimbá din nasu, fora a cerne tóta diu'a, pentru cá se nu fremente nici-odata. In casu'a junctiuniloru s'au inchiatu in trei ani trei conventiuni si au cadiutu tóte trei, pentrucá estempu se ajunga si la a patr'a. Fostau acésta simpla jocaria, comedia, jocu de-a miti'a órba? Se póte óre asia ceva dela ministri si agenti seriosi, dela corpuri legislative petrunse de a loru demnitate si vocatiune sublima? Trebue se spunemu si astadata verde, ca anume primele dóue conventiuni se inchisaera intru adeveru cu neaudita usiuratate, ér' mai alesu cea din 1870 eră unu adeveratu testimoniu de ignorantia si lene, ce nu se póte excusá sub nici unu pretestu. Cea de a trei'a, bolise, precumu se mai observá, de fala ungurésca, si totodata de saraci'a pungei, pe care oratorii si diaristii romanesci o mascá frumosu cu patriotismulu, strategia, interesse nationali, economia politica si alte frasse bine sunatórie.

Vá mai cadé óre si a patr'a conventiune? Se póte. Dn. Costaforu este omu destulu de geniale, bunu politicu, se pricepe si la expressiuni diplomatice. Vreo frase aequivoca, dóue trei expressiuni, care ar' vatema érasi ambitiunea romanésca, — séu si altumentrea, stipularea érasi d'in-tr'odata de vro cinci siese junctiuni, pentru-cá publiculu se fia alarmatu de nou, diaristic'a se faca pressiune asupra deputatiloru si acestia se o respinga óra, inse fora a spune lumei curatu si respicatu. Se mai asteptamu cu junctiunile, ca nu avemu nici bani, nici creditu; capitalurile Europei nu ne cadu la pitióre, nu ceru se intre in thesaurele nóstre.

Intr'acesa nóue ni se pare, ca asta-data chiaru genialii nostri politici, diplomati si diaristi dela Buda-Pesta si Bucuresci si-au perdutu rostulu, fi s'au incureatu itiele, in catu nu le-a mai remasu de catu se stringa din massele si se decida asupra junctiuniloru in modu definitivu. Calea ferata transilvana s'a infundatu la Brasiovu cá si strad'a órba; calei ferate romanesci, sjunse la Vercioro'a, nefiendu suferita cá se -si scótia capulu spre Orsiova, ci remane singur'a consolatiune, cá se -si astempere setea cu apa din Dunare; cu atata inse nu se va ingrasiá nici-odata.

Dér' domnii din capulu meseloru au se mai calculedie inca si cu unu altu factoru, care-l tiene de chica si de barba. Valorosulu consortiu austriacu, in a carui possessione se afla" Calea ferata a statului" (Oesterreichische Staatseisenbahn), ce trece in curmedisiu preste Ungari'a prin Banatu spre Dunare, a luatu dela consortiulu Bleichröder si calea ferata romana pe ani 21 si cu conditiune, cá se le impreune pe ambele la Orsiova.

Totu acelu consortiu participa cá creditoru la imprumutulu ungurescu de 150 miliónе fiorini, din care suma tocma dilele acestea ar' fi se se mai numere cunoscutulu restu de 76 miliónе, pentrucá ministeriulu se aiba din ce platí salariele si diurnele, contingentele comune si alte multe necomune. Asia, acelu consortiu intr'o mana tiene miliónele ér' cu ceealalta apuca concessiunea de a continuá calea sa ferata pana la Orsiova si a o legá cu cea romanésca. Ungurenii se invoira, cu conditiune inse, cá se -si scótia si ei capulu in vreo porta, prin Uzu, Buzeu, séu — cumu vediuramu in tempulu din urma, prin Temesiu—Predealu, nu pentru cá se -si conduca regimentele husari pe acolo, ca-ci e strimtu pe la „Orati," ci numai ca asia convine comerciului secularu, care se sustiene de atate sute de ani pe acelu passu intre Transilvani'a de un'a si de alta parte intre cinci séu siese districte lemitrofe ale Muntenei, precumu si pe linî'a Bucuresciloru pana la Giurgiu, Rusciucu si mai departe in Bulgari'a, ér' dela Ploiesci pana la Brail'a si Galati. Numitulu consortiu au adoptatu acésta conditiune, inse nici pentru ochii si mai pucinu pentru pintenii ungaresci, ci numai in propriulu interessu, pe care densulu ilu pricepe multu mai bine, decatu mai tóte diariale romanesci din Brasiovu, Pest'a si Bucuresci si decatu tóta oppositiunea, interessele patriei sale. Ce dice consortiulu? Voiu se cadía pe liniele mele principali (Staatsbahn et Calea f. rom.) catu se póte mai multe siosele si cali ferate in linii paralelle, pentruca tóte aceste voru inmulti transportorile si comunicationea de persóne pe liniile mele, prin urmare -mi voru implé cassele wertheimiane, se va folosi tiér'a in modu indirectu, platindu annuitati mai pucine, séu nici decumu."

Consortiului austriacu n'are se'i pese de junctiunea Brasiovului, ba inca o doresce; lui 'ar' pasá mai multu, candu aceea s'ar' departá spre Ost-Nord la Moldov'a, pe la Tergulu-Ocnei, ca-ci in acelu casu linî'a transilvana ar' ajutá multu mai tare pe cea moldo-galitiana prin alimentarea comerciului cu Moldov'a si Basarabi'a pana la marea négra.

Acésta maxima practica a consortiului austriacu si a tuturoru ómeniloru, cari vedu multu mai departe decatu numai pana la nasu, va fi man'a nascatória a mai multoru junctiuni de cali ferate in tóta Daci'a, cumu a fostu si este pre totu territoriulu Europei, si pana la finea acestui seculu va fi preste totu globulu.

Dér' nu asia vorbescu eminentii nostri politici cufundati in theorii sublime, ci striga in gur'a mare, ca mai multe junctiuni semnifica invasiune, ruin'a economiei nationale, cu alte cuvinte, tradare de interessele patriei si ale natiunei, ér' mai vertosu junctiunea la Brasiovu e considerata cá cea mai periculósa din tóte.

Amu avutu ocasiune de a ne convinge din sute de exemple, ca tocma cei, cari striga mai inversiunatu in contra junctiuniloru si anume in contra celei proiectate pe la Temisiu—Predealu, n'au luatu de locu nici o charta in mana; ba ni s'a intemplatu se avemu a face si cu ómeni, cari intrebá, ca Brasiovulu departe este de Kronstadi, si nu cumva passulu Temisiului este totu una cu Vulcanulu. La mai multi le spune fantasi'a loru, ca asia numit'a cale ferata orientale, ce vene dela Ungari'a curmedisiu preste Transilvani'a la Brasiovu, ar' fi paralella cu cea romanésca Bucuresci—Craiova—Severinu si ca ar' merge alaturea cu acésta tóte aprópe numai de treidieci séu patrudieci chilometrii; de aici apoi spaim'a loru cea démna de compatimire. Dupa acesti economisti liniile paralelle ale caliloru ferate ar' trebui se se traga in distantie celu pucinu de cate una mia chilometri, pentru cá se fia assecurati in contra invasiunei si a ruinei economice. Aruncati ochii pe charta cu attentiune si cautati bine, unde este Oradea-mare (Grosswardein—Nagyvárad) in Ungari'a, de unde se incepe calea ferata orientale, cáre'i este diagonal'a, pe care sjunge la Brasiovu, adeca ce tienuturi percurge, si cumu are se ajunga la Ploiesci. Bagati bine de sama, ca aceea nu este paralela cu linî'a romanésca, ci ea este hypothenus'a unui trianghiu fórte neregulatu. Paralell'a liniei romanesci este Dunarea. Ecca linî'a de care aveati se ve temeti, de aceea inse nu v'ati temutu, pentru ca nu ati voitu se ve expuneti la observatiunile satirice ale lumei civilisate.

Invasiunea elementeloru straine? Acuma v'ati desteptatu? Dér' unde au fostu parintii dv. dela a. 1835 adeca de aprópe 40 de ani, din care epocha datédia invasiunea cea mare jidovésca sub protectiunea guberniului moldovenescu? Si unde ati fostu, candu s'a inceputu invasiunea prin corabierea cu vapóra pe Dunare? Déca aveti frica de invasiunea strainiloru, se fiti ascultatu de venerabilii boieri betrani dela 1862, se nu fiti suferitu de locu cale ferata in Romani'a, cu singur'a exceptiune de linî'a Bucuresci—Giurgiu, pentru cá se aveti totudeauna pesce prospetu, scosu din Dunare. Se nu fiti introdusu nici diligéne de poste, ci se se fia pastratu carutiórele, pentru cá strainii se se disguste, se nu viie. Mai este inca si unu altu midiulocu drasticu, vigorosu, prin care se potu sparie strainii, cá se nu prea traga spre Romani'a, se mérga mai bine in Americ'a. Acelu midiu'ocu se póte invetia la Pesta, si mai alesu in cetate la Segedinu, adeca la maghiari!

„Tóte cá tóte, dér' invasiunea din partea Brasiovului este cea mai periculósa, mai si decatu cea din Galliti'a, si decatu cea din Russi'a preste Prutu, si decatu cea dela porturile Dunarei, si decatu cea din tóta lumea." Au sparietu pe politicii si pe publicistii nostrii multimea de servitórie, bucatarese, bone, fete din casa, partea cea mai mare secuience, care ocupa locuiu asia numiteloru „cioróice" dinainte de an. 1856, 'iau sparietu cocierii si servitorii ungureni, mai multu inca cismarii, croitorii, faurii, lacatusii, zidarii, lemnarii, mesarii, curelarii din Brasiovu. Intrebati pe cocóne, déca le mai placu „cioróicele" decatu secuiencele, si atunci dati-le pe acestea la urm'a loru, ca-ci si asia le este strinsu oprita trecerea in Romani'a. Intrebati pe negutiatori si pe proprietari, pentru ce chiama atati mesteri din Transilvania si anume dela Brasiovu.*)

Ve temeti de industri'a cea mai modesta din Europ'a, de industri'a transilvana, de asia dis'a brasiovenia, dér' industri'a universale, legionulu articliloru de luxu omoritoriu nu ve insufla nici o frica, de si esse in fia-care anu sut'a de miliónе pe marfi de nimica, fora cá se exportati ceva in tierile de unde vine parte mare din acei articlii. Amu ajunsu cá politicii si economistii romani se nu mai distinga nici macaru intre galanteriele si expositiunile de pe Calea-Mogosóiei, din Lipscania, strat'a Carolu I si strat'a Germana de una, ér' de alta parte intre flanelari'a si postavari'a din Brasioveni dela Baratia de vale. Cercetati inse cu de a meruntulu pe la vami, adunati date statistice catu se póte mai exacte dela ministeriulu financieloru, cá din acelea se ve convingeti, ca pentru tóte manufacturele cate se tragu din marele principatu alu Transilvaniei, Romani'a nu dá nici unu banu, ci 'i dá numai producte, in linî'a prima Cerealia pentru locuitorii din munti, romani si secui, apoi lana, in cantitati immense, mai departe vite cornute si lanóse, piei, pescarii, céra, fructe diverse, lemnaria etc. etc., si totudeauna bilantiulu acestui comerciu este passivu in defavórea Transilvaniei, activu in favórea Romaniei. Pe langa venitulu dela vami, informati-ve si despre valórea marfiloru care se dau in schimbu, si veti cunósce pe usioru, ca aceea variédia — dupa conjuncturele comerciali suntu mai bune seu mai nefavorabili — intre treidieci pana la patrudieci de miliónе fiorini pe fia-care anu. Cunóscemu de ex. casa in Ploiesci, care singura intórce cate dóue trei miliónе pe anu. In acesti trei ani din urma, s'au trasu inca si din districtulu Vlasca cerealii pentru piati'a Brasiovului, de unde apoi s'au transportatu mai departe. Vreti d-vóstra cá districtele acestea se -si tramitia productele loru in Transilvani'a pe la Orsiova, Lugosiu, se faca incongiuru mai multe sute de chilometrii? Aveti passiunea cá se omoriti vechiulu comerciu dintre Muntení'a si Transilvani'a? Cu acésta mesura ati pedepsi pe proprietarii mari si mici din districtele limitrofe multu mai asiru, decatu pe populatiunile transilvane. Unde vreti d-vóstra cá se -si scótia acei proprietari productele loru cate le prisosescu pe fiecare anu? Nu cumu-va in bogatulu Banatu? Nu cumu-va pe Dunare in afara? Ati intrebatu, care este differentî'a in transportu, de ex. dela Tergovistea, Campin'a, Ploiesci, Mizilu, Buzeu si chiaru dela Bucuresci?

Se fimu ceva mai seriosi, celu pucinu in cestiuni asia de vitali, precumu este si acésta cestiune

*) Nu cumva ve mai temeti si de o invasiune a romaniloru transilvani. — Red.

a junctiuniloru; se nu ne jocamu cu interessele populatiuniloru numai cu scopu de a ne satisface urele nóstre politici; se nu facemu arma de resturnatu ministeriuri din cestiuni, care suntu atatu de clare si respicate, pre catu este, ca duoi cu duoi face patru. Areti alte cestiuni destule, in cari se incurcati pe ministrii din Pest'a si Bucuresci. Junctiunea calei transilvane orientale pe la Brasiovu, in locu se fia in detrimentulu calloru ferate romanesci, ea tocma din contra, ei va aduce si asigura unu alimentu din cele mai abundante pentru totudeauna. Si nu numai acesa, ci si ori-care alte junctiuni, cate voru cadé perpendiculariu pe liniele romanesci, le voru alimentá, inmultiendu-le venitulu loru. In acésta classe voru fi de ex. junctiunile pe la Vulcanu, Sibiiu, Uzu, a caroru constructiune a remasu cá se fia numai cestiune de tempu, de 9—10 ani, pana candu adeca lipsa loru va deveni mai simtita, si — pana candu vomu avé bani mai multi. In tempulu de facia inse cestiunea este pusa prin logic'a evenimenteloru, netedu asia: Vreti junctiunea Verciorova? Respunsu: Se dà, inse numai dintr'odata cu junctiunea Brasiovu.

Bucuresci, in Maiu 1874.

Nou'a crisa ministeriale in Franci'a si Mac-Mahon.

Patriotismului si loialulu caracteru alu lui Mac-Mahon a scapatu éra-si pe Franci'a de mari si periculóse incurcaturi interne. Dupace combinatiunea chambordista a „monarchiei legitime“ facù unu fiasco atatu de terribile prin declaratiunea franca si cavalerésca a *Contelui de Chambord*; ca densulu nu se póte demite la nici o transactiune pentru castigarea tronului, ci voiesce se fia recunoscutu inainte de tóte de „rege alu Franciei din grati'a lui Ddieu“, incepura din nou intrigele orleaniste, bonapartiste si chambordiste. Cei mai tari in intrigare erau orleanistii, dupa caderea combinatiunei monarchiei legitime a venitu cea a „monarchiei constitutionale“ orleaniste la rondu. Fractiunea orleanista intre cele monarchice, cea mai forte in adunarea nationale si cea mai cu influintia in guvernarea tierii, spera cu securitate a reusi cu planele sale. Chambordistii, fiindu slabiti in urma fiascului manevrei loru, bonapartistii pacini la numeru, remase rol'a principale in manile deputatiloru orleanisti, cari dupace insii au contribuitu cá legatur'a cea nenaturale intre monarchistii coalisati se devina totu mai laxa, credura ca cu ajutoriulu ministrului *duce de Broglie*, le va succede a castigá terrenulu pre calea legislatiunei: Intrigele tiesute forma nodulu alu doilea, dela a carui descurcare depindea sórtea Franciei, firulu 'lu tienea in mana ducele de Broglie. Reactiunea se presinta adunarei nationale in forma de dóua proiecte de legi. De Broglie depuse pe mes'a camerei o *nóua lege de alegere* si una proiectu de lege pentru *infiintiarea unei a dou'a camere*, unui asia numitu senatu. Primulu proiectu de lege pretinde o angustare insemnata a *votului universale*, stiribirea acestei institutiune, cu care se mandrescu francesii si tienu la ea cu o tenacitate, care póte se se esplice numai prin impregiurarea, ca votulu universalu se considera in Francia cá o invingere a unoru din principiele marei revolutiuni, a principiului de *egalitate*, o stiribire cá acésta ar fi fostu de ajunsu spre a revoltá tóte passiunile natiunei francese cari abia se domolira pucinu.

Alu doilea proiectu de lege pentru infiintiarea unui senatu este dictatu totu de aceleasi idei reactiunarie ale conservatismului, care nu mai are radecini in Franci'a dela 1789 incóce, séu de ca mai are ici si colea nu se mai pote nutri si desvoltá pentru durata pe pamentulu francescu. Acestu senatu se fia compusu dupa d. de Broglie din marescialii, cardinalii admiralii, presidintii curtii de cassatiune si computi ai Franciei, ér' cealalta parte se se aléga in differitele departemente din cei ce platescu mai multa dare. Acésta determinatiune contiene carasi o tupilire a votului universale.

Principal'a causa inse, care a suscitatu neincrederea in proeictulu min. de Broglie erá atributele, ce voiea se le dé senátului ca: „Senatulu póte in intielegere cu presiedintele dissolve adunarea nationale, elu póte se traga la respundere si se judece pe presiedintele s. c. l. Dupa aceste determinatiuni senatulu aru fi totulu si vai de acelu presiedinte care nu s'aru acomodá voiliei maioritatii lui.

Jurnalele republicane vediura in aceste atribute tendenti'a ducelui de Broglie de a compune unu senatu, care se aiba maioritatea orleanista si care apoi se silésca pe Mac-Mahon a se retrage in favórea vreunui duce de Orleans, care apoi ar' inaugurá a la Napoleanu III-lea monarchi'a constitutionale“. Ca-ce in proiectu este prevediutu, cá déca presiedintele se retrage séu móre, senatulu ei mosceneséce puterile si alege altulu.

Ducele de Broglie a cerutu prioritatea pentru desbaterea legei de alegere, cu care a voitu se introduce reactiunea. Adunarea nationale inse cu 381 contr'a la 317 voturi a respinsu prioritatea pretinsa si asia s'a nascutu crisea ministeriale care sa finitu ca demissiunea intregului ministeriu.

Proiectele numite de legi s'a inaintatu cu scopu de a regulá puterile lui Mac-Mahon si a garantá asia septenatulu. Ele inse, cumu se vede, erau mai multu diresse contr'a septennatului lui Mac-Mahon.

Deputatii stangei au declaratu, ca la cestiunea prioritatii desbaterei, ei au votatu *contr'a unui ministeriu de partita, dér' nu in contr'a lui Mac-Mahon*. Chiaru si unu deputatu alu dreptei a declaratu, cá cestiunea principale este organisarea puteriloru lui Mac-Mahon. Cumu inse au voitu orleanistii se i le organiseze?

Mac-Mahon a simtitu manevr'a si a taiatu nodulu intrigeloru formate sub lealitatea si patriotismulu seu.

„Journal Officiel“ publica acum urmatóriele!

„Ministrii 'si au datu dissiunea, care fù primita de catra presiedintele republicei.“

Si ce se vedi? Maioritatea, care a adusu ministeriulu la cadere, a fost compusa din 310 membrii ai stangei republicane, 54 din drept'a estrema, va se dica chambordisti si 17 bonapartisti.

Asia dér' orleanistii la rondulu loru au facutu si ei unu fiasco, nu mai pucinu decidetoriu cá cela alu contelui de Chambord. Combinatiunea Nr. 2 s'a spartu. Veniv'a si combinatiunea bonapartista la rondu, invingeva óre acést'a séu arév'a totu sórtea colegeloru ei? Coalisatii de ordiniora monarchisti astadi s'au coalisatu cumu vedemu unii contra altor'a. Ducele de Broglie a cadiutu prin votulu legitimistiloru si bonapartistiloru.

Jurnalele republicane tóte canta astadi vecinic'a pomenire a adunarei nationale care dupace 'si a doveditu neputinti'a de a constitui tiér'a nu merita alta sórte — decatu *dissolverea*.

Temerile dér', esite din neasteptat'a dimissiune a presiedintelui republicei *Thiers*, in ver'a an. trecutu, nu s'au realisatu si devinu totu mai nefundate. Totulu se atribue fostului siefu alu stat.ului francescu si intregei partite republicane, intre ai carei'a membri conducatori se numera si betranulu Thiers. Acest'a cá si colegulu seu *Gambetta* intielegundu marea loru missiune intru aperarea adeveratelóru interesse ale poporului francesu, au sciutu se imprime miscarei natiunale - republicane caracterulu moderatiunei conscia de puterea i si acompaniata de demnitatea si energi'a convictiunei curate in lupt'a parlamentaria si jurnalistica.

Spania are nou ministeriu: Zabala presied. si de resbelu, Sagasta interne, Ulloa min. de statu, Camaho finantie, Martinetz justitia, Colmenaresa agricultura, Ortiz colonie, Aries marina. Serano qua dictatoru aplica cu energia combaterea carlistiloru cari se retragu batuti. 40 batalióne mai pune Serano sub arme.

Sultanulu destitui pe Raschidu pasia si denumi in locu pe fostulu ambasadoru la Viena Arif-Bey.

Tiarulu in Londinu are cea mai pomposa tractare. In 17 primi: si pe principele Napoleon, pe carelu visità cu pe Eugenia. Taims scrie, ca nici Francia nici Prusia nu au dispuse a reincepe resbellu de dusmania si semsele de pace européna nu se turbura.

Appellu! In Aghirbiciu, una din cele mai populate comune a campiei, locuita de romani si maghiari, erumpendu in 11 Maiu nóptea la 11 óre unu incendiu de cele mai furibunde, si aripatu de unu ventu potericu, la momentu a prefacutu in cenusia 119 locuintie, 257 edificie economice, cadiendu victim'a elementului furibundu si viétia unei femei de 18 si-a unui prunc de 8 ani, asemene mai multe animale cornute si rimatori; 138 familii au remasu sub ceriu numai cu sufletulu.

In Aghirbiciu, fiendu casele una distralta din lemnu edificate, acoperite cu paie si trestia, a fostu cu nepotentia stingerea focului ajutatu de potericulu ventu, facundu — numai in edificia — dupa datele oficióse una dauna de 165,545 fl. chiaru mobiliele: viptualli, vestminte, schimbure, recuisite de casa si economia — afara de una mica parte scapata cu periculu vietiei — mai tóte s'au prefacutu in cenusia, ma prin surparea celarieloru si vinurile tóte s'au nimicitu.

Daun'a in cele mobilia, dupa datele in persóna cassigate in faci'a locului, o potiu pune cu securitate la lips'a de 80,000 fl. v. a.

Ajutórele incurse din comitatu, din opidulu Turd'a si partea nearsa a Aghirbiciului, si din alte comune invecinate, precum si dela particulari, a stemperatu pre vre catova septemani fomea, si cele 138 familii inca suntu asiediate tote sub acoperementu pe la binefacatori.

Cu dorere am inse se aducu la cunosciinti'a onoratului publicu de stare mai buna, ca cea mai mare parte a edificieloru arse in ante de érna, fora ajutorie, nu se voru poté de nou edificá, pentruca cei mai multi avendu a si castiga panea de tote dilele cu lucrulu de di, de acum pana la érna e cu nepotintia a-si edificá locuintiele din poterile propie, cu atatu mai vertosu, ca in apropriarea Aghirbiciului nu se afla nici lemne, nici petri, cu unu cuventu materialu corespundiatoriu pentru edificare; chiaru si locuitorii din Aghirbiciu cu posessiune si stare mai buna, pucini voru fi in stare a-si edificá locuintiele si edificiele economice in ainte de érna, pentruca cesti 2 ani sterili leau consumatu tóta prisosinti'a anilloru roditori de mai nainte, si pana la secerisiu trebue se-si nutrésca famili'a cu bucate cumparate, lenga acesta mai este a se adaugé lips'a de bani, ce in urm'a crisei financiale continuo ia dimensiuni la noi, si camatoriile ne mai audite din caus'a stergerei legiloru interusurali. In astfeliu de impregiurari imprumutorile prelenga percente mai moderate, suntu numai rari esceptiuni.

In urm'a acestora rogu

1) pre toti cetatienii statului unguresc de stare mai buna;

2) tóte acele comune si orasie, a caroru case sfodrali se bucura de una stare bunisiora;

3) tóte casele de pastrare si ajutorie din patria: se se indure a veni cu ajutorie intru ajutorarea nenorocitiloru din Aghirbiciu si-ale subministra de-a dreptulu subscrisului in Turd'a.

Assecurezu pre toti binefacatorii Aghirbiciului ca ajutórele incurse se voru administra si imparti dupa drepate, publicandu-se la timpulu seu socotelele prin foile publice, si in fine ii rogu se fia convinsi, ca cu ajutorele incurse, nu voiu face propaganda nationale, nici capitalu politicu, singurulu scopu e a stempara dupa potintia fomea celoru flamendi, a acoperi golatatea celoru lipsiti si-a alina suferintiele celoru 138 familii arse de focu. —

Turd'a, in 13 Maiu 1874.

Br. Georgiu Kemény,
comitele supremu alu
comitatului Turdii.

ROMANI'A. Primirea Princ. Serbiei Milanu o descrie Monitoriulu asia:

Dumineca, 5 Maiu curentu, pe la órele 2½ Alteti'a Sa Principele Serbiei Milanu Obrenoviciu IV a desbarcatu la Smârd'a, unde a fostu intempinatu de d. generalu I. Florescu, ministru de resbelu, si de d. G. Cantacuzino, ministru secretariu de statu la departamentulu lucrariloru publice. Aci se aflau autoritatile civile si militare ale districtului Vlasc'a si o garda de onóre cu drapele.

M. S. Domnitoriulu, insocitu de d. maresialu alu Curtii, de adjutantulu de serviciu si de d. A. Sturz'a, a. diplomaticu langa curtea din Belgradu, a intempinatu pe Alteti'a Sa Principele Serbiei la stati'a Comun'a, unde se aflau prefectulu judeciului Ilfova si comandantulu loco-tiitoriu alu regimentului alu 3-lea de calarasi cu unu detasiamentu din acestu corpu.

M. S. Domnitoriulu a mersu inaintea A. S. Principele Serbiei, care se coborea din vagonu si dandu'i o cordiala strangere de mana a uratu Alteteei Sale buna venire pe territoriulu romanu.

Dupa o convorbire de cate-va minute, A. S. Principele Serbiei a presentatu persónele ce com-

punu suit'a Sa Inaltimei Sêle Domnitoriului, incependu ca E. S. d. Ioan Marinoviciu, ministru de externe si presiedintele consiliului alu Serbiei, carui'a M. S. Domnitoriulu a bine-voitu a stringe man'a. Dupa acést'a amendoi Suverani s'au suitu in trenu si au sositu, la órele 6 sér'a, in gar'a de la Filaretu. O compania de infanteria, formandu guard'a de onóre, a presentatu armele la sosirea trenului princiaru.

Aci se aflau: d-nii ministri, d-nii generali aflati in capitala, primariulu capitalei, toti officiarii superiori siefi de corpuri, profectulu politiei si alte notabilitati.

M. S. Domnitoriulu a presintatu A. S. Principelui Serbiei persónele aretate mai susu, si in urma a pornitu pe linî'a de junctiune a gareloru Filaretu-Tergu-Vestei la Palatulu dela Cotroceni.

A. S. Principele Milanu a facutu intrarea S'a in capitala insocitu de d. presiedinte alu consiliului in trasur'a domnésca, ce erá escortata: In capu de escadronulu de gendarmi si in urma de unu escadronu de rosiori, unu majoru de cavaleria tienendose la drépt'a trasurei si comandantulu escadronului de gendarmi la stang'a. Corteginlu a pornitu prin stradele Filaretu, Crajor'a, Caroru 1 si podulu Mogosdei, observandu ordinulu urmatoriu:

D. profectu alu politiei capitalei;
Escadronulu de gendarmi;
Trasur'a cu A. S. Principele Serbiei si d-lu Lascar Catargi, presiedintele consiliului.

O a dóu'a trasura domnésca in care se afla E. S. D. Marinoviciu, presiedintele de consiliu alu Serbiei, cu D. B. Boerescu, ministrulu de esterne alu Romaniei; d. locotenentu-colonelu Tihomiru Nicolici, adjutantu alu A. S. Principelui Milanu, cu d. colonelu Al. Zefcari, atasati pe langa persón'a Augustului Ospe.

In urma celelalte trasuri ale Curtii cu persónele urmatóre: locotenentu-colonelu Ivanovici, majoru lu Boghicevici, doctorulu Vladanu Gheorgevici si secretariulu Boghicevici din suit'a A. S. Principelui Milanu.

Pe totu percursulu, tóte trupele garnisónei au presintatu arm'a, drapelele salutandu inaintea Principelui Milanu si musicile cantandu imnulu nationalu serb.

A. S. Principele Milanu a fostu primitu la Palatu, in josulu scarei de onóre, de catra cas'a militara a M. S. Domnitoriului si conduss apoi de d. maresialu alu Curtii in apartementele Sale.

Consiliulu de ministri s'a infacisiatu apoi A. S. Principelui Serbiei spre a'i presintá omagiele sêle de buna venire.

Imediatu dupa acést'a, A. S. Principele Serbiei, insocitu de unulu din d-nii officiari romani, atasati pe langa persón'a S'a, a avutu gratiós'a atentiune a merge la mormentulu A. S. Principesei Mari'a, depunendu o cununa de flori.

La órele 7½ sér'a, A. S. Principele Serbiei a bine-voitu a intrunf la Palatulu din capitala la unu prandiu de gala pe d-nii ministri, D. Zukici, agentu diplomaticu alu Serbiei pe langa Curtea din Bucuresci, d. Al. Sturza, agentu diplomaticu alu Romaniei langa Curtea din Belgradu, d. generalu Radovici, comandantu ad-interimu alu divisiunii a II-a territoriale, d. generalu Racovitia, comandantulu divisiunii III, d. primariu alu capitalei, d. profectu alu politiei, d. directore generalu alu posteloru si telegrafeloru si alte notabilitati.

D. Lascar Catargi, presiedintele consiliului, cu acésta ocasiune, a ridicatu unu toastu, in numele M. S. Domnitoriului, inchinandu in sanetatea A. S. Principele Serbiei si urandu prosperitate naliunii serbe.

A. S. Principele Serbiei a bine-voitu a respunde inchinandu unu toastu in sanetatea M. M. L. L. Domnului si Dómnei si urandu fericire poporului romanu, care in totu-deauna a traitu in cele mai bune legaturi de sympatia si de fratia cu poporulu serbu.

La órele 9 sér'a, A. S. Principele Serbiei, in mare tinuta de generalu, a mersu spre a face visita Marilloru Loru Domnitori si Dómnei la Palatulu dela Cotroceni, unde luandu ceaiulu, au statu impreuna mai multu timpu.

A. S. Principele serbiei s'a reintorsu in capitala la órele 11 sér'a.

— Illustrulu nostru literatu romanu

A. Treboniu Laurianu,

f. prof. la facultatea de litere a universitatii din Bucuresci, alesu de consiliulu professorale alu acéleiasi facultati, fù confirmatu de catra Domnitoriulu in functiunea de Decanu prin in. Decretu din 27 Aprile 1874, Nro 944.

Primesce si dela noi toti gratularile cele mai intime, insocite de urarile cele mai sincere pentru indelunga viatia, „A Te nam cetera summes" Decane pe campulu literaturei si alu culturei poporului romanu! Fecunditatea mariloru merite trage dupa sene fecunditatea generalei recunoscintie a natiunei romane, care te légana in sinu. —

In 1 Maiu v. s'a deschisu sinodulu besuricei in Romani'a; ér' in 6 Maiu se serbá in Iasi inaugurarea calei ferate dela Iasi la Prutu si a junctiunii Unghenii. Successulu e onóre pentru intreprindietoriulu romanu d. Eliade. Astfeliu Romania inaintéza si cu chadirea drumului de feru si e convinsa, ca chiaru si junctiunile cu statele vecine, cum e si cea dela Ungheni cu Russia, servescu totu numai spre inaintarea vietii comerciului. Asteptamu dovada de acésta prudentia si cu chadirea junctiuniloru la Verciorova si Predealu, cele mai importatóre si pentru ea mai secure puncte catra vestulu Romaniei. —

Senatulu Romaniei inca presenta in corpore adressa de condolentia I. I. Sale si primi respunsu magulitoriu parintescu.

Princ. Milanu e obiectulu iubirei si alu increderei, e dovada de vecinu cu egali aspiratiuni. —

Convocare.

Din partea subscrisului comitetu cercuale se convoca adunarea generale pentru despartiementulu VIII de Alba-Iulia alu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a rom. si cultur'a poporulu romanu in opidulu Uiora (Máros-Ujvár) pre **7 Iuniu** 1874 st. n. la care toti membrii acestui despartiementu sunt invitati a lua parte.

Din siedinti'a comitetului cercuale tienuta in Alba-Iulia in 3 Maiu 1874.

Alesandru Tordasianu m/p. directoru. — **Rubinu Patiti'a** m/p. actuariu.

Necrologu.

† Teologii din Blasiu, plangu pre iubitulu loru frate si colega **Francisciu Nemesiu**, teologu de anulu alu III-lea, care in 13 Maiu st. n. fiendu atacatu de unu morbu repentinu, de aprindere de plumani, in 18 Maiu demanéti'a la 8½ óre in etate de 24 ani -si dede blandulu sufletu in manile creatorelui, in presenti'a colegiloru si amiciloru sei, fora cá se scia despre acestu casu tristu inbit'a s'a maica, fratii, sororii, ori alti consangeni. — Se i fia tierin'a usióra!

Mai nou. Conferinti'a pentru arondare s'a inchiatu. Comitatele si scaunele se voru intreba despre alegerea anexariloru, ér' Universitatea sasa neci de cum nu, dise, min. Szapáry, ea e competenta numai in trebile averei. Novella la legea de alegere pentru dieta se va presenta camerei in acésta septemana, cá si proiect. organ. scoleloru medie. Camer'a pausédza pana joi. —

Contele **Edmund Zichy**, consiliaru administratiunei calei ferate ostice, insocitu de directorulu generale **Bottlik**, sosindu in 20 Maiu sici, facura una excursiune la Predealu si pe Valea Pravei catra Sinaia, spre a ocula terenulu de junctiunea calei ferate, si in 22 se reintórsera la Vien'a si Pest'a, lasandu bune sperantie pentru possibilitatea junctiunei, care e si pentru Romani'a cea mai secura si mai indemanateca — si in favórea comercialui. — —

— Delegatiunile au primitu bugetulu armatei, si incordarea maghiariloru de alu micsiora se reduse la cifre micutele. Din bugetulu honvediloru iose nu vrea a subtrage, decatu din alu armatei comune, ceea ce viri neincredere intre gemeni. —

Nr. 1397/1874. 2—3

Publicatiune.

In **3 Iuniu** a. c. inainte de amédie la 10 óre, in cancellari'a officiului locale in Voila, se va tiené licitatiunea exarendarei vamii podului preste Oltu, care e proprietatea amboloru comune Voila si Cincu micu, pe tempulu dela **1 Iuniu** a. c. pana in **31 Decembre 1876**, la care doritorii de a o inarenda se invita cu acelu adausu, ca fiecare licitante are se depuna unu vadiu de 285 fl. m. a. si ca conditiunile mai deaprópe ale licitatiunei se potu vedé aici la officiulu locale in órele officiale.

Cincu-mare in 13 Maiu 1874.

Officiulu scaunale.

Nr. 3664/1874. 3—3

Edictu.

Din partea tribunalului regescu alu Brasiovului se face prin acésta de comunu cunoscutu, cumca in caus'a de concursu alu firmei fatale Sotir Mantsu si fii, terminulu de insinuare, care prin edictulu deschiderei concursului ddto 19 Martiu a. c. Nr. 2350 s'a defiptu pana la 12 a lunei curente, in urm'a necessitatei ce s'a ivitu, se prolongéza pana la **13 Iuniu** a. c.

Dreptu acea se provóca toti aceia, cari au ori ce pretensiune pe averea cadiuta in concursu, a o insinua pana la **12 Iuniu** a. c., ca la casu contrariu se voru eschide dela pertractarea concursului, de si li s'ar' cuvini vreunu dreptu de proprietate, prioritate séu zalogire si va perde orce pretensiune va avé. —

Totu deodata se schimba si din'a defipta cu ocasiunea edictului a deschiderei concursului pentru alegerea definitiva a administratorului averei si a comitetului creditoriloru totu pe mai susu numit'a di, la care se citésa toti creditorii sub urmarea § 46 P. C. a se infaciosiá. —

Brasiovu in 9 Maiu 1874.

Tribunalulu regescu.

Cursurile

la bursa in 22 Maiu 1874 stá asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. —	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	8 „ 92	„ „
Augsburg	—	—	105 „ 70	„ „
Londonu	—	—	111 „ 60	„ „
Imprumutulu nationale	—	74 „ 35		„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%		69 „ 15		„ „
Obligatiunile rurale ungare		74 „ 75		„ „
„ „ temesiane		73 „ —		„ „
„ „ transilvane		71 „ 75		„ „
„ „ croato-slav.		76 „ —		„ „
Actiunile bancei	—	—	980 „ —	„ „
„ creditului	—	—	223 „ 50	„ „

(Art. Sinodulu archid. gr. or. si Tacsatiunea se voru continuá in n-rii v.).

Redactoru respundietoriu
IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparitulu lui
IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.